



Australian Government

## COVID-19 VACCINATION

### आवासिय वृद्ध हेरचाह कार्यकर्ताहरूको लागि COVID-19 खोप

जानकारी १२ अगष्ट २०२१ सम्म अद्यावधिक

उमेर जति भएपनि, आवासिय वृद्ध हेरचाह कामदारहरूकोलागि प्राथमिकताका साथ फाइजर COVID-19 खोपा

प्रत्येक आवासीय वृद्ध हेरचाह कार्यकर्तालाई आफ्नो कार्यस्थलमा COVID-19 खोप प्रदान गरिनेछ।

यसमा स्थलगत खोप क्लिनिक वा तपाईंको क्षेत्रमा समर्पित खोप केन्द्रहरू संलग्न हुनेछन्।

तलका विकल्पहरू मध्ये तपाईंलाई कुन उपलब्ध छ भनेर तपाईंको वृद्ध हेरचाह सुविधा वा नियोक्तालाई सोध्नुहोस्:

१. तपाईंको कार्यस्थलमा स्थलगत क्लिनिकहरू: यी क्लिनिकहरू राष्ट्रमंडल खोप प्रदायकहरू, जीपी वा वृद्ध हेरचाह प्रदायकहरू द्वारा वितरित गरीएको छ।
२. समर्पित खोप केन्द्रहरू: यी केन्द्रहरू आवासीय वृद्ध हेरचाह सुविधाहरू को नजिकै अवस्थित हुनेछ र राष्ट्रमंडल खोप प्रदायकहरू द्वारा वितरित गरिनेछ।
३. घुम्ती क्लिनिकहरू: राष्ट्रमंडल घुम्ती क्लिनिकहरू वृद्धावस्था हेरचाह सुविधाहरूमा फर्किदै छन्, सिडनीमा २३ स्थानीय सरकारी क्षेत्रहरू (LGAs) मा, क्षेत्रीय न्यू साउथ वेल्स मा प्रकोप प्रभावित LGAs मा, र टियर १ स्थानहरूमा पुग्नको लागी क्लिनिकहरू भिक्टोरिया र क्वीन्सल्याण्डमा।

तपाईंले आफ्नो COVID-19 फाइजर खोप निम्न माध्यमहरू बाट पनि प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ:

१. प्राथमिक हेरचाह क्लिनिकहरू: जनरल प्राक्टिस, राष्ट्रमंडल खोप क्लिनिक (जीपी श्वसन क्लिनिक), आदिवासी समुदाय नियन्त्रित स्वास्थ्य सेवा वा फार्मसी मा प्राथमिकता पहुँच (सात दिन भित्र) प्राप्त गर्न को लागी एक आवासीय वृद्ध हेरचाह कार्यकर्ताको रूपमा चिनाउनुहोस्। तपाईंको राज्य र क्षेत्रमा क्लिनिकहरूको लागी [eligibility checker \(योग्यता परीक्षक\)](#) मा हेर्नुहोस्।

२. राज्य र क्षेत्र क्लिनिक: आवासीय वृद्ध हेरचाह कार्यकर्ताहरू राज्य र क्षेत्र संचालित सामूहिक खोप क्लिनिकमा प्राथमिकतासाथ प्राप्त गर्न सक्छन्। तपाईंको राज्य र क्षेत्रमा क्लिनिकहरूको लागी [eligibility checker \(योग्यता परीक्षक\)](#) मा हेर्नुहोस्।

तपाईं समर्पित [COVID-19 Vaccine Helpline लाई १८०० ०२० ०८०](#) (विकल्प ४ छनौट गर्नुहोस्) मा फोन गर्न सक्नुहुन्छ जुन तपाईंले खोपको बारेमा कुनै प्रश्न सोध्न सक्नुहुन्छ वा खोप नियुक्ति बुक गर्न मद्दत गर्न सक्नुहुन्छ।

#### मैले मेरो खोपको लागि जाँदा के लिएर जानुपर्छ?

वृद्ध हेरचाह कार्यकर्ताहरूले निम्न कागजातहरू प्रदान गरेर आफ्नो योग्यता पुष्टि गर्न सक्छन्:

१. परिचय को प्रमाण (जस्तै सवारी चालक लाइसेन्स, पासपोर्ट, जन्म प्रमाणपत्र) र
२. रोजगारी को प्रमाण (जस्तै निम्न मध्ये एक)
  - तपाईंको तपाईं प्राथमिकतामा परेको [रोजगारदाताबाट पुष्टि गरिएको पत्र](#)
  - वर्तमान कामको ID(परिचय पत्र) वा तलबको पे स्लिप जसले तपाईंलाई हाल एक आवासीय वृद्ध हेरचाह सुविधा मा कार्यरत हुनुहुन्छ भनेर पुष्टि गर्दछ, र
३. मेडिकेयर कार्ड, यदि तपाईंसँग एउटा छ भने।

For more information visit [health.gov.au/covid19-vaccines](https://health.gov.au/covid19-vaccines)

COVID-19 vaccination for residential aged care workers - 16082021 - Nepali

## COVID-19 खोपहरू सुरक्षित छन्, तर यदि तपाईंलाई कुनै प्रश्न वा चिन्ता छ भने तपाईंको डाक्टर संग कुरा गर्नुहोस्।

COVID-19 को खोप तपाईंलाई गम्भीर रोग वा COVID-19 बाट हुने मृत्युबाट बचाउन प्रभावकारी हुन्छ।

[COVID-19 खोपको सुरक्षाको बारेमा](#) जानकारी अनलाइन उपलब्ध छ।

### आवासीय वृद्ध हेरचाह कामदारहरू को लागी अनिवार्य खोप

१७ सेप्टेम्बर २०२१ बाट, COVID-19 खोप आवासीय वृद्ध हेरचाह कार्यकर्ताहरूको लागी अनिवार्य हुनेछ। COVID-19 को खोपको न्यूनतम पहिलो मात्रा यस समय सम्म आवश्यक हुनेछ।

[आवासीय वृद्ध हेरचाह कार्यकर्ता फ्रेमवर्क को अनिवार्य COVID-19 खोप \(Mandatory COVID-19 Vaccination of Residential Aged Care Workers framework\)](#) अष्ट्रेलियन स्वास्थ्य संरक्षण प्रमुख समिति (Australian Health Protection Principal Committee) बाट मार्गदर्शन प्रदान गर्दछ कि अनिवार्य खोप को लागी लागू हुनेछ, निम्न सहित:

- पूर्ण कालिन, आंशिक-कालिन र कार्यरत आकस्मिक कर्मचारी वा आवासीय वृद्ध हेरचाह सुविधाहरू (जस्तै स्थलगत काम गर्ने एजेन्सी कर्मचारीहरू) को तर्फ बाट कार्यरत:
  - प्रत्यक्ष हेरचाह (नर्सहरू; व्यक्तिगत हेरचाह श्रमिकहरू; सम्बद्ध स्वास्थ्य पेशेवरहरू, र सम्बद्ध स्वास्थ्य सहायकहरू)
  - प्रशासन (स्वागत; व्यवस्थापन; प्रशासन)
  - सहायक काम (खाना तयारी; सफाई; लुगा धुने; बगैचा; मर्मत संहार)
  - जीवनशैली/सामाजिक हेरचाह (संगीत/कला थेरापी), र
  - यातायात - आउटिंग को लागी बासिन्दाहरू लाई सङ्कलन गर्नेहरू
- स्वयंसेवकहरू सुविधा द्वारा संलग्न स्थलगत काम गर्नेहरू
- आवासीय वृद्ध हेरचाह सुविधामा नियुक्त विद्यार्थीहरू, र
- चिकित्सा व्यवसायीहरू जो उपस्थित हुन्छन् र बासिन्दाहरूलाई हेरचाह प्रदान गर्छन्।

राज्यहरू र क्षेत्रहरू आफ्नो सार्वजनिक स्वास्थ्य आदेश र अनिवार्य खोपको निर्देशन जारी हुनेछ। तपाईंले दृढताका साथ उनीहरूलाई उपलब्ध हुनासाथ पढ्नको लागी प्रोत्साहित गर्नुहोला।

### आवासीय वृद्ध हेरचाह कामदारहरू को COVID-19 खोपको लागी समर्थन

[आवासीय वृद्ध हेरचाह COVID-19 कर्मचारी खोप समर्थन अनुदान \(Residential Aged Care COVID-19 Employee Vaccination Support Grant\)](#) कार्यक्रम को कामदारहरूलाई समर्थन गर्न को लागी स्थापित गरिएको थियो जो एक अफसाइट स्थान मा आफ्नो खोप लगाउन को लागी आवश्यक हुन सक्छ:

- आकस्मिक आवासीय वृद्ध हेरचाह कामदार (क्याजुअल) हरू आफ्नो रोजगारदाता मार्फत भुक्तान गर्न सक्षम हुनेछन्:
  - बाहिर खोप लगाउनको लागी \$८० प्रति मात्रा को शुल्क
  - एक दिनको भुक्तान सहितको बिदा (\$१८५ )५) यदि खोप लगाएपछि अस्वस्थ छ र उनीहरूसंग कुनै अन्य बिदाको अधिकार छैन भने।

- \$५०० डलर प्रति वृद्ध हेरचाह सुविधा लागी उपलब्ध गराईएको छ जसले कामदारहरु लाई ट्याक्सीको लागी यातायात सेवा को रूप मा व्यवस्थित गर्नको लागी लागतमा योगदान गर्न को लागी उपलब्ध छन्।

अनुदान कार्यक्रमको लागी आवेदन आवासीय वृद्ध हेरचाह प्रदायकहरु द्वारा गरिने हो, र तपाईं तपाईंको वृद्ध हेरचाह सुविधा संग अनुदान कार्यक्रमको बारेमा छलफल गर्न सक्नुहुन्छ।